

gaia

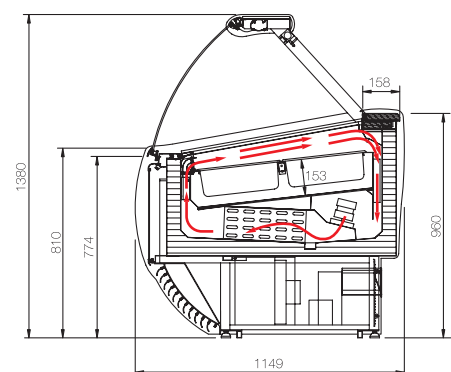
dati tecnici

[technical data • données techniques • technische beschreibung • datos técnicos]

	12 SP	16 SP	18 SP	20 SP	24 SP	12+12 SP
dimensioni [LxPxH] [mm] dimensions [LxPxH] • dimensions [LxPxH] Maße [LxPxH] • dimensiones [LxPxH]	1160x1149x1380	1520x1149x1380	1690x1149x1380	1860x1149x1380	2200x1149x1380	2200x1149x1380
alimentazione [V/ph/Hz] supply • alimentation Stromversorgung • alimentación	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
assorbimento elettrico [W] electrical input standard • absorption électrique elektrischer Verbrauch • intensidad absorbida	1240	1700	1750	2600	2650	2480
sbrinamento defrosting • dégivrage Ablaugung • desescarche	Inversione di ciclo rev. cycle • inv. cycle Zyklusinversion • inv. del ciclo	Inversione di ciclo rev. cycle • inv. cycle Zyklusinversion • inv. del ciclo	Inversione di ciclo rev. cycle • inv. cycle Zyklusinversion • inv. del ciclo	Inversione di ciclo rev. cycle • inv. cycle Zyklusinversion • inv. del ciclo	Inversione di ciclo rev. cycle • inv. cycle Zyklusinversion • inv. del ciclo	Inversione di ciclo rev. cycle • inv. cycle Zyklusinversion • inv. del ciclo
temperatura prodotto [C°] product temperature • température produit Produkt Temperatur • temperatura producto	-16/-14	-16/-14	-16/-14	-16/-14	-16/-14	-16/-14
peso netto [Kg] net weight • poids net netto Gewicht • peso neto	235	303	330	348	437	470
classe climatica [N°/C.U.R.] climatic class • class climatique Klima Klasse • clase climática	4+/35/70%	4+/35/70%	4+/35/70%	4+/35/70%	4+/35/70%	4+/35/70%

sezione

[section • section • Sektion • seccion]



COF

SEDE LEGALE UFFICI E STABILIMENTO

Via del Lavoro, 3 - 06083 Bastia Umbra - PG Italia - Tel. 075.8017380 Fax 075.8017386
- www.cofitalia.it - e-mail: info@cofitalia.it

gaia



gaia

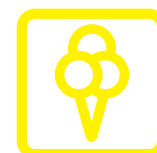
Gaia: la vetrina gelato dal vostro punto di vista. Progettata pensando alle vostre esigenze, Gaia è il risultato delle soluzioni più avanzate per garantire il massimo rapporto tra efficienza di funzionamento e minimi consumi. Gaia garantisce ottime prestazioni anche in condizioni ambientali difficili. Scopritela nei dettagli, e vi accorgete che un lavoro reso più facile e piacevole non è un dettaglio.

Gaia: the ice-cream display cabinet from your point of view. Designed with your needs in mind. The result of the very latest technologies, Gaia guarantees maximum efficiency and minimum consumption. Gaia performs excellently even in the most difficult conditions. Take a closer look at its details and you will realise that the ease of working with it is no mere detail.

Gaia, la vitrine crème glacée selon votre point de vue. Conçue en pensant à vos exigences, Gaia est le résultat des solutions les plus avancées pour garantir le meilleur rapport entre l'efficacité de fonctionnement et une consommation d'énergie minimum. Gaia garantit des prestations optimales même dans des conditions climatiques difficiles. Découvrez-la dans ses détails, et vous vous apercevrez qu'un travail rendu plus facile et agréable a son importance.

Gaia: Die Eistheke aus Ihrer Sicht. Gaia wurde unter Berücksichtigung Ihrer Anforderungen und Bedürfnisse konzipiert und ist das Ergebnis der modernsten Lösungen. Sie gewährleistet das bestmögliche Verhältnis zwischen Leistung und minimalem Verbrauch. Gaia garantiert optimale Leistungen auch bei schwierigen Umgebungsbedingungen. Entdecken Sie sie im Detail und Sie werden feststellen, dass eine leichter und angenehmer gestaltete Arbeit nicht nur ein Detail ist.

Gaia: la vitrina helado desde su punto de vista. Se proyectó pensando en sus exigencias, Gaia es el resultado de las soluciones más avanzadas que garantizan la máxima relación entre un eficaz funcionamiento y un consumo mínimo. Gaia garantiza óptimas prestaciones incluso en condiciones ambientales difíciles. Descubranla al detalle y se darán cuenta que hacer el trabajo más fácil y agradable no es un detalle.



COF

COF

COF si riserva il diritto di apportare le modifiche in qualsiasi momento, senza preavviso, modifiche alle caratteristiche tecniche e agli accessori del proprio marchio. ISA reserves the right to make changes in technical specifications and accessories of any moment and without prior notice. ISA se riserva il diritto di apportare le modifiche in qualsiasi momento, senza preavviso, modifiche alle caratteristiche tecniche e agli accessori del proprio marchio. ISA der Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Änderungen an den Geräten bzw. an ihren Zubehörlteilen vorzunehmen. ISA se reserva el derecho de efectuar modificaciones en las características técnicas y en los accesorios de sus modelos, en cualquier momento, sin previo aviso.



estetica fianco
[side design • esthétique flanco • Ästhetisches Seitenteil • estética del lateral]



apertura del vetro servoassistita
[servo-controlled opening • ouverture de la vitre assistée • Servounterstützte Öffnung der Scheibe • apertura del cristal con dirección asistida]

accessori

[accessoires • accessoires • zubehörteile • accesorios]

1011 **kit targhette gusti** 1021 **portaconi completo** 1031 **lavaporzionatore con rubinetto e portaoggetti**
1041 **vaschette inox** 1051 **pannello Acquerello** 1061 **pannello Stucco** 1071 **pannello Pompei**

1011 set of flavour labels 1021 cone-holder set 1031 scoop cleaner with tap and object holder
1041 stainless-steel containers 1051 Acquerello panel 1061 Stucco panel 1071 Pompei panel

1011 Kit plaquettes goûts 1021 porte-cônes complet 1031 lave-cuillère à crème glacée avec robinet et porte-objets
1041 bacs en inox 1051 panneau Acquerello 1061 panneau Stucco 1071 panneau Pompei

1011 Eissortenschilder 1021 Kompletter Waffelhalter 1031 Portionierspüle mit Wasserhahn und Ablagefläche
1041 Eisschalen aus Edelstahl 1051 Außenverkleidung Acquerello 1061 Außenverkleidung Stucco 1071 Außenverkleidung Pompei

1011 kit tarjetasde sabores 1021 portaconos completo 1031 lava-porcionador con grifo y un espacio para objetos
1041 cubetas inox 1051 panel Acquerello 1061 panel Stucco 1071 Panel Pompei

1011

1021

1031

1041



pannelli frontali

[front panels • panneau frontal • Frontverkleidung • paneles frontales]

1051 **pannello Acquerello**

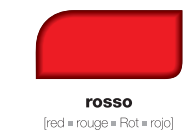
1061 **pannello Stucco**

1071 ***pannello Pompei**

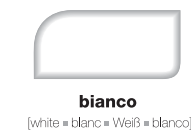


***colori disponibili pannelli e fianchi Pompei**

[*available colours for Pompei panels and sides • *Coloris disponibles panneaux et flancs Pompéi • *Lieferbare Farben für Außenverkleidungen und Seitenteile Pompei • *Colores disponibles y laterales Pompei]



rosso
[red • rouge • Rot • rojo]



bianco
[white • blanc • Weiß • blanco]



blu
[blue • blu • Blau • azul]



gaia 12+12
Pompei

E' la vetrina che raddoppia l'esposizione dei tuoi prodotti. Gaia 12+12 offre infatti la possibilità, grazie alla doppia motorizzazione [03], di impostare contemporaneamente due diverse temperature all'interno della stessa vasca espositiva: il modo più intelligente per utilizzare lo spazio e rispondere alle mutevoli esigenze del mercato [01], [02].

The cabinet that doubles your product display. In fact, thanks to its twin motor [03], Gaia 12+12 enables you to set different temperatures inside the same display cabinet, thus guaranteeing a more rational use of the available space [01], [02].

Il s'agit de la vitrine qui double la présentation de vos produits. Gaia 12+12 offre en effet la possibilité, grâce à sa double motorisation [03] d'installer simultanément deux températures différentes à l'intérieur d'une même vitrine d'exposition: la façon la plus intelligente d'utiliser de l'espace [01], [02].

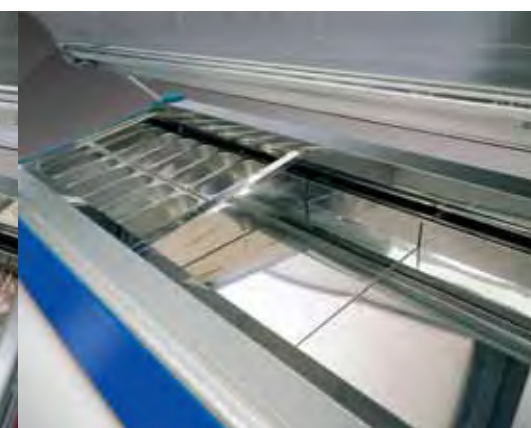
Die Glasheke, in der die doppelte Produktmenge Platz findet. Gaia 12+12 bietet dank ihrer Doppelmotorisierung [03] die Möglichkeit, gleichzeitig zwei unterschiedliche Temperaturen innerhalb der gleichen Auslage einzustellen: Die intelligenteste Art, Platz zu nutzen [01], [02].

Es la vitrina que duplica la exposición de tus productos. Gaia 12+12 ofrece la posibilidad, gracias a la doble motorización, de elegir dos temperaturas diferentes dentro de la misma pila expositiva: el modo más inteligente de utilizar el espacio [01], [02].

101



102



103



gaia

gamma completa

[complete range • gamme complète • Komplettsortiment • gama completa]

12 - 16 - 18 - 20 - 24 - 12+12

Tanti sono i modelli di Gaia per soddisfare le richieste e le esigenze più diverse. Pratica ed elegante, Gaia è la vetrina gelato versatile come nessuna, funzionale fino all'inverosimile.

12 - 16 - 18 - 20 - 24 - 12+12

The large range of models of Gaia is designed to satisfy the widest possible variety of requirements and uses. This practical, highly functional ice-cream display cabinet is the most versatile of its kind.

12 - 16 - 18 - 20 - 24 - 12+12

Les modèles Gaia sont nombreux afin de satisfaire vos demandes et vos exigences les plus diverses. Pratique et fonctionnelle, Gaia est la vitrine crème glacée versatile comme aucune autre, fonctionnelle jusqu'à l'inverosimile.

12 - 16 - 18 - 20 - 24 - 12+12

Die Eisstheke Gaia ist in vielen verschiedenen Modellen lieferbar und wird dadurch den unterschiedlichsten Anforderungen und Bedürfnissen gerecht. Sie ist praktisch, vielseitig wie keine andere und unwahrscheinlich zweckmäßig.

12 - 16 - 18 - 20 - 24 - 12+12

Muchos son los modelos de Gaia para satisfacer las peticiones y las exigencias mas dispares. Práctica y funcional, Gaia es la vitrina helado versátil como ninguna otra, funcional hasta lo inverosimil.

1011
gaia 12



1021
gaia 16



1031
gaia 18



1041
gaia 24



1051
gaia 24 (12+12)



COF

06

gaia

12 - 16 - 18 - 20 - 24 - (12 +12)

gaia

disponibile nei modelli 12-16-18-20-24 -12+12 | struttura interna realizzata in acciaio inox AISI 304 | vasca espositiva inclinata per una migliore visibilità del prodotto | vetri curvi temprati apribili | Sistema Economy: parzializzazione delle resistenze vetri che garantisce prestazioni elevate e consumi energetici ridotti | sbrinamento automatico a gas caldo | quadro di comando elettronico | impianto di refrigerazione potenziato, progettato e testato in classe climatica 4+ (35°C / 70% U.R.) | tempi rapidissimi di sbrinamento grazie all'inversione di ciclo |

gaia

- available models: 12-16-18-20-24-12+12 · double action ventilation · AISI 304 stainless steel interior · sloping display cabinet guarantees a better view of the product · curved glass · tempered · openable · Economy System: shuttering of the resistors in the glass ensures high performance and minimal energy consumption · hot-gas automatic defrosting · electronic control panel · upgraded refrigeration system tested at climactic rating: 4+ (35°C / 70% U.R.) · extra-fast defrosting thanks to cycle inversion ·

gaia

- disponible dans les modèles 12-16-18-20-24 -12+12 · structure intérieure réalisée en acier inox AISI 304 · bassin de présentation incliné pour une meilleure visibilité du produit · vitre incurvée · trempé ouvrable · Système Economy, partialisation des résistances des vitres qui garantit d'excellentes prestations et une consommation d'énergie réduite · dégivrage automatique à gaz chaud · tableau de commandes électronique · installation de réfrigération plus puissante, conçue et testée en classe climatique 4+ (35°, 70% UR) · dégivrage rapide grâce à l'inversion du cycle ·

gaia

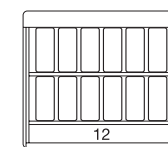
- Lieferbar in den Modellen 12-16-18-20-24 -12+12 · Innenkonstruktion aus Edelstahl AISI 304 · Geneigte Ausstellfläche sorgt für eine bessere Sicht auf die Produkte · Gebogene Scheibe · Gehärtet, kippbar · Economy System: Eine optimale Glaswiderstandsregulierung garantiert ausgesprochen hohe Leistungen und reduziert den Energieverbrauch · Automatische Heißgasabtauung · Elektronische Bedientafel · Potenzierte Kühlanlage, entwickelt und getestet in der Klimaklasse 4+ (35°C / 70% U.R.) · Extrem kurze Abtauzeiten dank Zyklusumkehrung ·

gaia

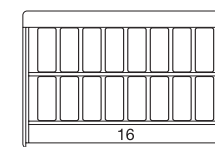
- disponible en los modelos 12-16-18-20-24 -12+12 · estructura interior realizada con acero inox AISI 304 · pila expositiva inclinada para una mayor visibilidad del producto · cristal curvo · templado que se puede abrir · Sistema Economy: parzialización de las resistencias de los cristales con elevadas prestaciones y consumos energéticos reducidos · descarche automático con gas caliente · cuadro de mando electrónico · sistema de refrigeración potenciado, proyectado y probado en clase climática 4+ (35°C / 70% U.R.) · tiempo rapidísimo de descarche gracias a la inversión del ciclo ·

composizione vaschette

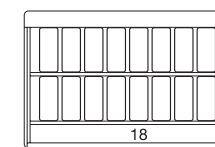
[container arrangement • composition des bacs • aufstellung von den eisschalen • composición cubetas]



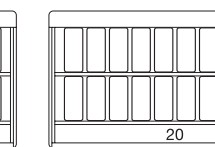
gaia 12



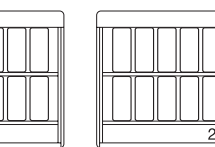
gaia 16



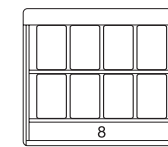
gaia 18



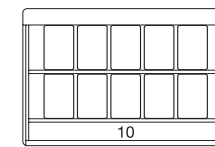
gaia 20



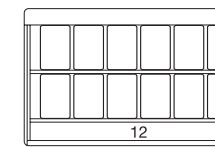
gaia 24 (12+12)



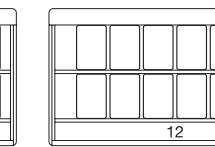
8



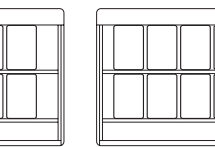
10



12



12



16

It. 5-7
360x165x120h
360x165x150h

It. 5-10-12
360x250x80h
360x250x120h
360x250x150h

COF

03